

163355

Repertoriumnummer 2023 / 3279
Datum van uitspraak 27 april 2023
Rolnummer 2018/FA/949

Uitgifte

Uitgereikt aan	Uitgereikt aan	Uitgereikt aan
op € BUR	op € BUR	op € BUR



Niet aan te bieden aan de
ontvanger

**Hof van beroep
Gent**

Arrest

elfde ter kamer

COVER 01-00003271581-0001-0026-01-01-1

2018/FA/949 - In de zaak van:

K [redacted]
geboren te [redacted] (Slovenië) op [redacted]
wonende te Slovenië, [redacted]
die woont kiest op het kantoor van haar raadsman te [redacted]
[redacted]

appellante,

hebbende als raadsman mr. [redacted] advocaat te [redacted]
[redacted]

tegen

V [redacted] RRN [redacted]
geboren te [redacted]
wonende te [redacted]
geïntimeerde,

hebbende als raadsman mr. [redacted] advocaat te [redacted]

wijst het hof het volgend arrest:

I. RECHTSPLEGING

1. Bij verzoekschrift, ter griffie neergelegd op 28 december 2018, heeft de appellante hoger beroep ingesteld tegen het vonnis dat op 19 februari 2018 – bij verstek ten aanzien van de appellante – werd verleend door de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familie- en jeugdrechtbank, K19 kamer (familiedossier 430203-18-00129; rolnummer 18/189/A).

De zaak werd voor het hof ingeleid in raadkamer ter terechtzitting van 31 januari 2019. Beide partijen werden gehoord bij monde van hun raadslieden en in persoon. De appellante werd hierbij bijgestaan door de aangestelde tolk, [redacted], die na het afleggen van de door de wet vereiste eed de gezegden van het Nederlands in het Kroatisch en omgekeerd heeft omgezet.

In toepassing van artikel 1253ter/1, § 2 Ger.W. hoorde de voorzitter de partijen (ook in persoon) over de wijze waarop ze getracht hebben om het geschil op minnelijke wijze op te lossen voor de inleiding van de zaak en om vast te stellen of een minnelijke oplossing overwogen kon worden.

In toepassing van artikel 1253ter/3, § 1 Ger.W. stelde de voorzitter de partijen voor om de mogelijkheid van een minnelijke schikking of bemiddeling te onderzoeken.

De zaak werd voor tussentijdse evaluatie vastgesteld op een latere datum. Partijen gaven aan een buitengerechtelijke bemiddeling te zullen opstarten bij [REDACTED] erkend bemiddelaar te Antwerpen.

Ter terechtzitting in raadkamer van 21 februari 2019 beaamden partijen dat de bemiddeling nog liep. De zaak werd voor behandeling gesteld op de terechtzitting van 2 mei 2019.

Ter terechtzitting in raadkamer van 2 mei 2019 bevestigden partijen dat zij via de neutrale ontmoetingsruimte HET HUIS (Antwerpen) aan het contactherstel tussen appellante en L [REDACTED] zouden werken. Op hun verzoek werd de zaak toen in voortzetting gesteld.

Ter terechtzitting in raadkamer van 10 oktober 2019 werden de beide partijen gehoord bij monde van hun raadslieden en in persoon. De appellante werd daarbij bijgestaan door de aangestelde tolk, [REDACTED], die na het afleggen van de door de wet vereiste eed de gezegden van het Nederlands in het Kroatisch, en omgekeerd heeft omgezet.

Partijen gaven op deze terechtzitting aan akkoord te zijn over het volgende (zoals vermeld in de gezamenlijke brief gericht aan HET HUIS van 10 oktober 2019 (citaat):

(...)

Middels onderhavig schrijven, ondertekend door beide partijen in persoon én hun respectieve raadslieden, herbevestigen Mevr. K [REDACTED] en de Heer V [REDACTED] hun uitdrukkelijk akkoord met de begeleiding inzake [REDACTED] L [REDACTED], [REDACTED] 2014, door Uw Huis.

De intake-gespreken daartoe zijn achter de rug.

Zo er, na uw recente afrekening, voorsnog een betaling dient te geschieden door partijen, zullen zij deze binnen de 5 werkdagen na uitnodiging daartoe, vervullen.

Zoals eerder meegedeeld aan partijen, zal de begeleiding in Antwerpen worden georganiseerd. Deze zal maandelijks plaatsvinden.

Omwille van de verre verplaatsing van Mevr. K [REDACTED] zal het Huis steeds in de begeleiding gedurende 2 uren voorzien.

Voor zoveel als nodig herbevestigt Mevr. K [REDACTED] dat zij ervan op de hoogte is dat het kind het Huis niet kan en mag verlaten gedurende de begeleiding.

(...)”.

Het hof verleende uitvoerbare kracht aan dit akkoord en verzond de zaak, op verzoek van beide partijen, naar de bijzondere rol.

Ter terechtzitting in raadkamer van 15 december 2022 werden de beide partijen gehoord bij monde van hun raadslieden en in persoon. De appellante werd daarbij bijgestaan door de beëdigde tolk, [REDACTED] (opgenomen onder het VTI nummer [REDACTED] in het Nationaal register voor gerechtsdeskundigen en voor beëdigd vertalers, tolken en vertalers-tolken), die de gezegden van het Nederlands in het Kroatisch en omgekeerd heeft omgezet.

De debatten werden gesloten en het hof deelde de zaak mee aan het openbaar ministerie voor advies.

Advocaat-generaal Erika DE BOEVER werd op dezelfde terechtzitting gehoord in haar advies. Dit werd mondeling uitgebracht gelet op de omstandigheden van de zaak.

De partijen werden gehoord in hun opmerkingen.

Het hof nam de zaak in beraad.

De dossiers van de rechtspleging en de overgelegde stukken werden ingezien.

De appellante legde ter terechtzitting van 15 december 2022 een dossier neer met 30 stukken, volgens inventaris.

Na eerder digitaal stukken te hebben neergelegd, legde de geïntimeerde ter terechtzitting van 15 december 2022 een dossier neer met 27 stukken, volgens inventaris.

Behoudens in de gevallen waarin conclusie mag worden genomen buiten de in artikel 747 Ger.W. bedoelde termijnen nemen de laatste conclusies van de partijen, meer bepaald de conclusie van de appellante, neergelegd ter griffie op 20 juni 2022, en de conclusie van de geïntimeerde, neergelegd ter griffie op 4 november 2022, de vorm aan van syntheseconclusies. Voor de toepassing van artikel 780, eerste lid, 3°, Ger.W. vervangen de syntheseconclusies alle vorige conclusies en desgevallend de gedinginleidende akte van de partij die de syntheseconclusie neerlegt (artikel 748bis Ger.W.). Het onderwerp van de vordering wordt uitsluitend bepaald door de syntheseconclusies.

Partijen beaamden ter terechtzitting van 15 december 2022 dat alle conclusies en stukken in de debatten mogen blijven.

II. RELEVANTE FEITEN, VOORGAANDEN EN OMSCHRIJVING VAN DE VORDERINGEN

2.1. De partijen huwden op [REDACTED] 2014 te [REDACTED] (Slovenië).

Uit hun huwelijk werd één (thans nog minderjarig) kind geboren:

- L [REDACTED] geboren te [REDACTED] (Slovenië) op [REDACTED] 2014.

De appellante heeft de Sloveense nationaliteit. De geïntimeerde heeft de Belgische nationaliteit.

De geïntimeerde zou nog een zoon en dochter hebben uit een vorig huwelijk (zoals blijkt uit zijn verklaringen in stuk 4 geïntimeerde).

2.2. De geïntimeerde liet op 29 januari 2018 overgaan tot dagvaarding van de appellante waarbij hij vorderde:

- de appellante te veroordelen L [REDACTED] onmiddellijk terug te brengen naar de ouderlijke woonst alsook tot de teruggave van de identiteitskaart van het kind, beide onder verbeurte van een nader omschreven dwangsom;
- hem de uitsluitende uitoefening van het ouderlijk gezag toe te kennen;
- de appellante te veroordelen tot betaling aan hem van een maandelijkse onderhoudsbijdrage van 125,00 euro (jaarlijks te indexeren), meer de helft van de gebruikelijke bijzondere kosten;
- te zeggen voor recht dat de kinderbijslag aan hem toekomt en dat L [REDACTED] [REDACTED] fiscaal ten zijnen laste is.

3. In het beroepen vonnis van 19 februari 2018 werd - bij verstek ten aanzien van de appellante - geoordeeld als volgt (citaat):

"(...)

Veroordeelt [REDACTED] K [REDACTED] om L [REDACTED] terug te brengen naar de gezinswoning te [REDACTED], en om haar identiteitskaart terug te bezorgen, onder verbeurte van een dwangsom van 150 EUR per dag vertraging met ingang van een week na betekening van het tussen te komen vonnis, en met een maximum van 10.000 EUR;

Veroordeelt [REDACTED] K [REDACTED] (...) tot betaling van een onderhoudsbijdrage van 125 EUR per maand, jaarlijks indexeerbaar in de maand februari, en zegt voor recht dat zij de helft van de verblijfsoverstijgende kosten dient te betalen;

Zegt voor recht dat kinderbijslag en fiscaal voordeel toekomen aan [REDACTED] V [REDACTED]

Veroordeelt [REDACTED] K [REDACTED] tot de kosten van de rechtspleging, begroot op 304,13 EUR dagvaardingskosten en 90 EUR rechtsplegingsvergoeding.

Zegt voor recht dat dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad is voor wat betreft de veroordeling om Louise Vanbrabant terug te brengen naar de gezinswoning en de identiteitskaart af te geven, alsook voor wat betreft de dwangsommen, maar dat de tenuitvoerlegging voor het overige wordt geschorst door hoger beroep of verzet.

(...)”.

4. Inmiddels liet volgens de appellante de geïntimeerde op 23 januari 2020 ook overgaan tot dagvaarding in echtscheiding conform artikel 229, § 3 oud BW. Nog volgens de appellante werd de echtscheiding tussen partijen uitgesproken bij vonnis van 29 oktober 2020. Dit echtscheidingsvonnis zou vervolgens op 17 juni 2021 zijn betekend. (zie p.5 (synthese)conclusie appellante).

Bij gebreke aan stavingstukken dienaangaande valt dit voor het hof echter niet te verifiëren.

5. De appellante vordert in haar conclusie, neergelegd ter griffie op 20 juni 2022, voor het hof (citaat):

“(…)

Akte te willen nemen van de huidige conclusie in graad van beroep houdende actualisering van de vorderingen van appellante ;

Het hoger beroep van appellante toelaatbaar en gegrond te verklaren en dientengevolge als volgt recht te horen spreken :

- *Dat de uitoefening van het ouderlijk gezag over de gemeenschappelijke dochter van partijen gezamenlijk zal geschieden ;*
- *In hoofddorde :*
 - *Dat de gemeenschappelijke dochter van partijen wordt ingeschreven in het bevolkingsregister op het adres van appellante als hebbende aldaar haar hoofdverblijfplaats ;*
 - *Dat de gemeenschappelijke dochter van partijen hoofdverblijf zal houden bij appellante in Slovenië, met een secundaire verblijfsregeling bij geïntimeerde tijdens de schoolvakanties ;*
 - *Dat geïntimeerde wordt veroordeeld tot betaling aan appellante van een maandelijkse onderhoudsbijdrage voor de gemeenschappelijke dochter van partijen ten bedrage van 150,00 EUR, te betalen tegen elke 5^{de} van de maand, jaarlijks te indexeren aan het indexcijfers van de consumptieprijzen ;*
 - *Dat het groeipakket en alle overige sociale én fiscale voordelen worden toegekend aan appellante ;*

- o *Dat partijen ieder voor de helft zullen instaan voor de buitengewone kosten van het gemeenschappelijk kind en dit zoals omschreven in het Koninklijk Besluit van 22 april 2019 ;*

Dat de volgende kosten beschouwd worden als buitengewoon :

1° de volgende medische en paramedische kosten:

a) de behandelingen door artsen-specialisten en de medicaties, gespecialiseerde onderzoeken en verzorging die zij voorschrijven;

b) de kosten van heekundige ingrepen en van hospitalisatie en de specifieke behandelingen die eruit voortvloeien;

c) de medische en paramedische kosten en hulpmiddelen waaronder orthodontie, logopedie, oftalmologie, psychiatrische of psychologische behandeling, kinesitherapie, revalidatie, prothesen en apparaten, met name de aankoop van een bril, een beugel, contactlenzen, orthopedische zolen en schoenen, hoorapparaten en een rolstoel;

*d) de jaarlijkse premie van een hospitalisatieverzekering of van een andere aanvullende verzekering die de ouders of één van hen moeten betalen. De premie moet betrekking hebben op de kinderen;
en dit :*

- voor zover de kosten bedoeld onder a), b) en c) voorgeschreven zijn door een bevoegde arts of instantie ;

- onder aftrek van de tussenkomst van het ziekenfonds, van een hospitalisatieverzekering of van een andere aanvullende verzekering.

2° de volgende kosten betreffende de schoolse opleiding :

a) meerdaagse schoolactiviteiten tijdens het schooljaar zoals ski-, zee- en bosklassen, school- en studiereizen en stages ;

b) noodzakelijk gespecialiseerd en kostelijk studiemateriaal en/of schoolkledij, aan speciale taken verbonden en die vermeld staan op een lijst die de onderwijsinstelling aflevert ;

c) het inschrijvingsgeld en de cursussen voor hogere studies en bijzondere opleidingen alsook niet gesubsidieerd onderwijs ;

d) de aankoop van informatica-apparatuur en printers met de softwareprogramma's die voor de studie noodzakelijk zijn ;

- e) de bijlessen die het kind moet volgen om in zijn schooljaar te slagen ;*
- f) de kosten verbonden aan de huur van een studentenkamer ;*
- g) bijkomende specifieke kosten verbonden aan een buitenlands studieprogramma ;*
- na aftrek van eventuele school- en studietoelagen en andere studiebeurzen.*

3° de volgende kosten verbonden aan de ontwikkeling van de persoonlijkheid en ontplooiing van het kind, nl.:

- a) kosten voor kinderopvang voor kinderen van 0 tot en met 3 jaar ;*
- b) lidgeld, basisbenodigdheden en kosten voor kampen en stages in het kader van culturele, sportieve of artistieke activiteiten ;*
- c) inschrijvings- en examengeld voor de rijopleiding en de theoretische en praktische examens voor een rijbewijs voor zover dit niet kosteloos langs de school kan behaald worden maar via een rijschool moet gebeuren.*

Behalve in geval van hoogdringendheid of bewezen noodzakelijkheid, moeten al de buitengewone kosten het voorwerp uitmaken van een voorafgaand overleg en akkoord, zowel wat de opportuniteit van de uitgave betreft als de hoogte ervan.

Te zeggen voor recht dat, behoudens andersluidende overeenkomst of rechterlijke beslissing, de buitengewone kosten dienen :

- maandelijks te worden afgerekend ;*
- vergezeld te gaan van een kopie van de bewijsstukken door de ouder die de betaling vraagt ;*
- te worden betaald binnen de vijftien dagen na de mededeling van de afrekening vergezeld van de bewijsstukken.*

De ouder die de school- en studietoelagen en/of andere studiebeurzen, een tussenkomst van het ziekenfonds, hospitalisatieverzekering of een andere aanvullende verzekering ontvangt of geniet, bezorgt van zodra deze voorhanden zijn en minstens jaarlijks in de maand september een overzicht van alle ontvangen bedragen samen met een kopie van de bewijsstukken.

- *In ondergeschikte orde :*
 - *Dat de gemeenschappelijke dochter van partijen wordt ingeschreven in het bevolkingsregister op het adres van geïntimeerde als hebbende aldaar haar hoofdverblijfplaats ;*



- *Dat de gemeenschappelijke dochter van partijen hoofdverblijf houdt bij geïntimeerde en secundair verblijf bij appellante, als volgt :*
 - *Eén weekend per maand, van vrijdag na school tot maandag aan school, waarbij appellante naar België komt en met L. [REDACTED] in België verblijft ;*
 - *Tijdens de herfst- en krokusvakantie bij haar in Slovenië, alsook tijdens de eerste week van de paas- en kerstvakantie, waarbij deze vakanties starten op de laatste vrijdag vóór deze vakanties aan school - bij gebreke aan school om 16.00 uur - tot en met de zondag van de daaropvolgende week om 18.00 uur, waarna appellante L. [REDACTED] terugbrengt naar geïntimeerde ;*
 - *Wekelijks videobellen, dit telkens op woensdag- of zaterdagmiddag, in onderling overleg af te spreken ;*
 - *Op momenten dat L. [REDACTED] met haar vader in Kroatië verblijft, minstens één dag van deze vakantie bij appellante in Slovenië door te brengen, dit steeds in onderling overleg te bepalen ;*
- *Dat er door appellante aan geïntimeerde géén onderhoudsbijdrage betaald dient te worden voor de gemeenschappelijke dochter van partijen en dat partijen aldus ieder zelf instaan voor de dagdagelijkse kosten in de periodes dat L. [REDACTED] bij hem/haar verblijft ;*
- *Dat het groeipakket alsook alle andere sociale én fiscale voordelen toekomen aan geïntimeerde ;*
- *Dat de buitengewone kosten door partijen – bij helften – dienen te worden betaald, dit volgens de hierboven uitgeschreven lijst van uitgaven en modaliteiten van afrekening ;*
- *Dat, in hoofdde, geïntimeerde wordt veroordeeld tot betaling van de gedingkosten, in hoofde van appellante begroot op het rolrecht in graad van beroep van 230,00 EUR en de wettelijke basisrechtsplegingsvergoeding van 1.560,00 EUR doch ondergeschikt dat de gedingkosten tussen partijen worden verdeeld bij helften met het omslaan van de wederzijdse rechtsplegingsvergoedingen.*

(...)”.

6. De geïntimeerde vordert in zijn syntheseconclusie, neergelegd ter griffie op 4 november 2022, voor het hof (citaat):

“(…)”

Het hoger beroep van appellante ten dele onontvankelijk en minstens ongegrond te verklaren,

In hooforde de vordering van appellante tot vestiging van de domicilie en het opleggen van een verblijfsregeling onontvankelijk te verklaren,

Ondergeschikt de vordering van appellante ongegrond te verklaren,

Te horen zeggen dat het hoofdverblijf en de domicilie van L [REDACTED] bij concluant dient gevestigd te blijven,

Te horen zeggen dat aan appellante een secundair verblijf kan worden toegekend gedurende één weekenddag per maand en dit in België, na evaluatie uit te breiden.

Het vonnis van de K19 bij de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, sectie familie- en jeugdrechtbank, afdeling familierechtbank dd. 19.02.2018 voor het overige te horen bevestigen, inbegrepen waar het statueert over de kosten van het geding in eerste aanleg,

Appellante te veroordelen tot de kosten van het geding, in begrepen de rechtsplegingsvergoeding in hoofde van concluant begroot op 1.680,00 EUR,

Ondergeschikt: de kosten bij helften te verdelen en de rechtsplegingsvergoeding om te slaan gelet op het familiaal karakter van het geschil.

(...)”.

III. BEOORDELING

A. VOORAF: DE IN SLOVENIË GEVOERDE PROCEDURES

7. Het hof merkt op dat onderhavige procedure betrekking heeft op de beslissing ten gronde met betrekking tot de gemeenschappelijke dochter van partijen, te onderscheiden van de terugkeerprocedure in het kader van het Haags Kinderontvoeringsverdrag.

In zijn inleidende dagvaarding vorderde de geïntimeerde weliswaar de terugkeer van het kind naar de ouderlijke woonst, doch dit is te lezen in het licht van zijn overige vorderingen. Zo vorderde hij de terugkeer, opdat het kind bij hem zou kunnen verblijven, waarbij hij bovendien de uitsluitende uitoefening van het ouderlijk gezag wenste. Aansluitend stelde hij een aantal financiële vorderingen (onderhoudsbijdrage, tussenkomst in de bijzondere kosten, kinderbijslag, fiscaal ten laste).

De in eerste aanleg verstek latende appellante vordert voor het hof, in hoofdorde, dat het kind bij haar hoofdverblijf en domicilie zou hebben, met veroordeling van de geïntimeerde tot betaling van een onderhoudsbijdrage en de toewijzing aan haar van de sociale en fiscale voordelen.

8.1. Uit de voorliggende stukken blijkt dat, los van onderhavige procedure, een terugkeerprocedure werd gevoerd in Slovenië.

Zo oordeelde de Districtsrechtbank te [REDACTED] (Slovenië) bij *beslissing van 6 november 2018* – ingevolge het verzoek van de geïntimeerde tot *terugkeer van het kind* – dat België het land is van de gebruikelijke woonplaats van het kind en dat het kind wederrechtelijk werd ontvoerd. Verder werd vastgesteld dat aan de voorwaarden voldaan was voor de terugkeer van L [REDACTED], waarbij moeder het bevel kreeg om het kind te laten terugkeren naar België (stukken 6.1 en 6.2 (*vertaling*) geïntimeerde).

De appellante stelde klaarblijkelijk hoger beroep in tegen deze beslissing, doch volgens de Sloveense raadsman van de geïntimeerde werd dit intussen afgewezen (stuk 7 geïntimeerde).

Aangezien de appellante voormelde terugkeerbeslissing niet vrijwillig uitvoerde, startte de geïntimeerde vervolgens een procedure teneinde de gedwongen uitvoering na te streven. Bij uitvoeringsbesluit en besluit van de Districtsrechtbank te Domzale (Slovenië) van 10 december 2018 werd aldus bevel gegeven tot uitvoering (stukken 8.1 en 8.2 (*vertaling*) geïntimeerde).

8.2. Uit de stukken blijkt dat in Slovenië nog een aantal procedures werden gevoerd, hetzij samengevat:

- Bij *beslissing van 29 maart 2018* van de Districtsrechtbank te Ljubljana (Slovenië) werd, op verzoek van de moeder, een tijdelijke beslissing genomen waarbij aan haar de zorg en opvoeding van L [REDACTED] werd toegewezen, met contacten tussen de vader en het kind elke donderdag tussen 15u00 en 16u45 in de lokalen van het Centrum voor maatschappelijk werk te [REDACTED] onder toezicht van een professionele medewerker van dit centrum. Haar alimentatievordering werd afgewezen (stukken 9.1 en 9.2 (*vertaling*) geïntimeerde).
- Bij *beslissing van 14 december 2018* werd, na verzet door de vader, voormelde tijdelijke beslissing aangaande het toezicht en de opvoeding ingetrokken. Voordien werd klaarblijkelijk op *16 oktober 2018* ook reeds deels beslist, met name werd toen de tijdelijke beslissing omtrent de contacten ongeldig gemaakt en werd de beslissing omtrent de toewijzing van het tijdelijk 'hoederecht' en de opvoeding van het kind aan moeder opgeschort.
De beslissing om de aanklacht af te wijzen (waarbij zich de vraag naar de bevoegdheid van de Sloveense rechtbank stelde) werd bij beslissing van 14 december 2018 ook opgeschort tot een rechtsgeldige beslissing zou zijn genomen in de terugkeerzaak (stukken 10.1 en 10.2 (*vertaling*) geïntimeerde).
- Na verzet door de moeder tegen voormelde beslissing van 14 december 2018, werd bij *beslissing van 14 maart 2019* van het Hoger gerechtshof te Ljubljana (Slovenië) haar verzet toegestaan en werd de uitspraak wat betreft de beslissing grotendeels

ingetrokken en de zaak terug verwezen naar de rechtbank voor een nieuwe procedure (stukken 11.1 en 11.2 (*vertaling*) geïntimeerde).

B. DE INTERNATIONALE BEVOEGDHEID EN HET TOEPASSELIJK RECHT

9.1. Gelet op het grensoverschrijdend karakter van het geschil is dit hof er ambtshalve toe gehouden zijn internationale bevoegdheid en het toepasselijk recht te onderzoeken.

De internationale bevoegdheid en het daarop toepasselijk recht worden geregeld door het WIPR. Het wetboek wordt slechts toegepast wanneer er geen internationale en/of Europeesrechtelijke IPR-regel van toepassing is (artikel 2 WIPR).

Ter zake van de ouderlijke verantwoordelijkheid zijn volgens artikel 8.1. Brussel *Ilbis*-Verordening de gerechten bevoegd van de lidstaat op het grondgebied waarvan het kind zijn gewone verblijfplaats heeft op het tijdstip dat de zaak bij het gerecht aanhangig wordt gemaakt. Artikel 8.2. voegt hieraan toe dat het bepaalde in lid 1 geldt onder voorbehoud van de artikelen 9, 10 en 12.

Zoals hoger aangegeven, werd L [REDACTED] door de appellante wederrechtelijk meegenomen vanuit België (het land van haar gewone verblijfplaats) naar Slovenië.

Overeenkomstig artikel 10 van de Brussel *Ilbis*-Verordening blijven in geval van ongeoorloofde overbrenging of niet doen terugkeren van het kind de gerechten van de lidstaat waar het kind onmiddellijk voor de ongeoorloofde overbrenging of niet doen terugkeren zijn gewone verblijfplaats had, bevoegd totdat het kind in een andere lidstaat een gewone verblijfplaats heeft verkregen en voldaan is aan één van de voorziene situaties.

Dit laatste is *in casu* niet het geval. L [REDACTED] verblijft overigens intussen opnieuw in België), waardoor de Belgische gerechten steeds bevoegd bleven.

Krachtens artikel 35, § 3 WIPR wordt, indien de persoon jonger is dan 18 jaar, het toepasselijk recht, in afwijking van de bepalingen van de §§ 1 en 2, bepaald door het Verdrag inzake de bevoegdheid, het toepasselijke recht, de erkenning, de tenuitvoerlegging en de samenwerking op het gebied van ouderlijke verantwoordelijkheid en maatregelen ter bescherming van kinderen, gesloten te 's-Gravenhage op 19 oktober 1996, kortweg het Haags Kinderbeschermingsverdrag.

Krachtens artikel 15.1. Haags Kinderbeschermingsverdrag wordt de uitoefening van de ouderlijke verantwoordelijkheid beheerst door de *lex fori*, hetzij het eigen recht. Aldus is het Belgische recht van toepassing.

9.2. Onderhoudsvorderingen ingesteld na 18 juni 2011 vallen onder de Alimentatieverordening (Verordening EG nr. 4/2009 van 18 december 2008).

Het hof acht zich ter zake bevoegd op grond van artikel 3 d) Alimentatieverordening (nevenverzoek aan vordering inzake ouderlijke verantwoordelijkheid).

Wat betreft het toepasselijk recht is dit voor de alimentatievorderingen het Belgisch recht, op grond van artikel 3 (1) Haags Protocol (van 23 november 2007). De onderhoudsgerechtigde heeft immers zijn gewone verblijfplaats in België.

C. DE ONTVANKELIJKHEID VAN HET HOGER BEROEP

10.1. Het beroepen vonnis werd op verzoek van de geïntimeerde betekend, waarbij de effectieve datum van betekening aan de appellante in Slovenië 21 november 2018 was (stukken 13 en 27 geïntimeerde).

De appellante legde haar verzoekschrift tot hoger beroep neer ter griffie van dit hof op 28 december 2018.

Gezien de appellante in Slovenië verblijft, wordt de beroepstermijn overeenkomstig de artikelen 1051, vierde lid en 55 Ger.W. verlengd met dertig dagen.

10.2. De geïntimeerde besluit, in hoofddorde, wat betreft de verblijfsregeling voor het kind tot de onontvankelijkheid van de vordering van de appellante. Volgens hem is deze vordering onontvankelijk aangezien hieromtrent door de eerste rechter nog geen beslissing werd genomen.

Nog volgens de geïntimeerde kan in onderhavige beroepsprocedure niet worden beslist inzake de verblijfsregeling. Hij geeft aan niet te kunnen aanvaarden dat hij hierdoor een aanleg zou verliezen.

Zoals hoger aangegeven, betreft onderhavige procedure de procedure ten gronde. De in het beroepen vonnis uitgesproken veroordeling van de appellante '*om L. [REDACTED] terug te brengen naar de gezinswoning te [REDACTED] (...)*' impliceerde aldus dat het kind bij de geïntimeerde (vader) zou verblijven. Een verblijf bij de appellante kon toen echter, ingevolge het verstek van de appellante, niet gevorderd worden.

Het komt het hof thans toe te oordelen over het volledige geschil, dus ook over de vordering van de appellante inzake een (aangepaste of andere) verblijfsregeling.

Volledigheidshalve dient daarbij nog opgemerkt dat in burgerrechtelijke geschillen geen algemeen beginsel bestaat dat het recht op een dubbele aanleg waarborgt.

10.3. Het hoger beroep is tijdig en regelmatig naar de vorm. Het is ontvankelijk.

D. DE GEGRONDHEID VAN HET HOGER BEROEP

i. de uitoefening van het ouderlijk gezag

11. Terwijl de appellante aanvankelijk in haar verzoekschrift tot hoger beroep nog de uitsluitende uitoefening van het ouderlijk gezag beoogde, vordert zij thans de gezamenlijke uitoefening ervan.

De geïntimeerde stelt weliswaar het altijd eens te zijn geweest met de gezamenlijke uitoefening van het ouderlijk gezag, maar vorderde in de gedinginleidende dagvaarding in eerste aanleg van 29 januari 2018 blijkbaar toch een uitsluitende uitoefening van het ouderlijk gezag.

Hoewel dit niet werd hernomen in het beschikkend gedeelte van het beroepen vonnis, merkte de eerste rechter in zijn motiverend gedeelte wel op dat:

- (1) er geen stukken of documenten werden bijgebracht die ertoe noopten de uitsluitende uitoefening van ouderlijk gezag toe te staan aan de vader;
- (2) de familierechtbank, op basis van de informatie waarop deze vermocht acht te slaan, er niet van overtuigd was dat dit in het belang van het kind was en dit de openbare orde raakt.

Nu de uitoefening van het ouderlijk gezag over L [REDACTED] aldus nog steeds gezamenlijk was, en beide partijen het inmiddels ook eens zijn dat dit verder zo kan blijven staat niets eraan in de weg in het *dictum* van onderhavig arrest daarvan duidelijkheidshalve akte te nemen.

ii. de inschrijving in het bevolkingsregister en de verblijfsregeling

12. In hoofddorde vordert de appellante het hoofdverblijf en de inschrijving in het bevolkingsregister van L [REDACTED] bij haar in Slovenië, met een secundair verblijf bij de vader tijdens de schoolvakanties. Ondergeschikt vordert zij een zo ruim mogelijke secundaire verblijfsregeling van het kind bij haar, zowel in België als in Slovenië (zie randnummer 5).

De geïntimeerde beoogt de afwijzing van deze vordering. Hij vordert dat het hoofdverblijf en domicilie van het kind bij hem blijven gevestigd, met een secundair verblijf bij moeder van één weekenddag per maand in België, na evaluatie uit te breiden (zie randnummer 6).

13.1. De primordiaal door het hof te beantwoorden vraag ter zake is of L [REDACTED] haar hoofdverblijf dient te houden bij vader (in België), dan wel bij moeder (in Slovenië). Het hof houdt bij deze beoordeling rekening met alle concrete omstandigheden eigen aan de zaak, (in het bijzonder) met het belang van het kind én met het belang van de ouders.

13.2. L [REDACTED] is intussen 8 jaar. Uit de voorhanden zijnde gegevens is te weerhouden dat zij in Slovenië is geboren maar vervolgens, samen met partijen, steeds in België heeft gewoond. Uit het stuk 6.2 van de geïntimeerde blijkt overigens dat dit vanaf maart 2016 ook officieel zo was.

L [REDACTED] spreekt Nederlands, ging in België naar de crèche en ging er sinds mei 2017 ook naar de kleuterschool te [REDACTED] (stukken 1 en 2 geïntimeerde).

Op 26 december 2017 vertrok de appellante samen met het kind uit de echtelijke woonst, waarna de geïntimeerde geen informatie meer van haar kreeg (stuk 4 geïntimeerde). Klaarblijkelijk vertrok zij daarop samen met het kind naar Slovenië, dit echter zonder de toestemming van de geïntimeerde.

De geïntimeerde legde vervolgens op 16 januari 2018 klacht neer bij de politie tegen de appellante inzake de ontvoering van hun dochter (stuk 4 geïntimeerde). Nadat een terugkeerprocedure werd gevoerd in Slovenië (zie hoger onder randnummer 8.1.) keerde L [REDACTED] eind 2018 terug naar België.

Na de kerstvakantie (januari 2019) startte zij opnieuw in de kleuterschool te [REDACTED] (stuk 3 geïntimeerde). Intussen zit zij er in de lagere school.

Met uitzondering van de periode dat de appellante met haar naar Slovenië vertrok, woonde het kind steeds in België.

13.3. Sinds haar terugkeer (eind 2018) staat de geïntimeerde in voor de zorg en opvoeding van het kind. De appellante houdt niet voor dat hij dit niet naar behoren zou doen. Er zijn voor het hof ook geen aanwijzingen dat er dienaangaande bezorgdheden zouden bestaan.

Ook wat betreft de schoolse opvolging zijn er geen bezwaren. De geïntimeerde volgde dit klaarblijkelijk al tijdens het samenleven op (stuk 2 geïntimeerde).

De beschikbaarheid van de geïntimeerde staat evenmin ter discussie. Dat hij in staat is zijn professioneel leven af te stemmen op de zorg voor het kind is reeds gebleken. Hij ziet zijn zelfstandige beroepsactiviteit daarbij als een troef. Bovendien zou zijn zoon inmiddels ook zaakvoerder en drijvende kracht zijn in de firma.

Volledigheidshalve merkt het hof nog op dat er ook wat betreft de veiligheid van het kind bij de geïntimeerde geen opmerkingen worden geformuleerd. De appellante maakte bij haar vertrek destijds weliswaar melding van een incident op 12 maart 2017, waarbij de geïntimeerde zich volgens haar agressief had gedragen en zij door zijn toedoen een snijwonde aan het hand zou hebben opgelopen. Dit strafdossier bleef zonder gevolg (stuk 1 appellante). Bovendien was er nergens sprake van enige agressie ten overstaan van het kind.

13.4. Ondanks haar jonge leeftijd heeft L [REDACTED] reeds een aantal aanpassingen moeten ondergaan: de breuk tussen haar ouders, het plotse, éézijdige vertrek met moeder naar Slovenië – waarbij zij vader geruime tijd niet zag – en vervolgens de terugkeer naar België, waar zij nu in hoofdzaak bij vader verblijft. De impact van dit alles is niet te onderschatten.

Het is belangrijk dat het kind de nodige rust en stabiliteit kan ervaren om verder op te groeien. L [REDACTED] woont reeds meer dan vier jaar opnieuw bij vader, in dezelfde omgeving overigens als toen partijen nog samen waren. Haar uit deze voor haar vertrouwde omgeving bij vader in België halen – waar zij school loopt, hobby's uitoefent, vriendjes en een sociaal netwerk heeft – dient naar het oordeel van het hof haar belang geenszins.

Het hof acht een omkering van het hoofdverblijf dan ook niet in het belang van het kind. Bijgevolg zal het kind haar hoofdverblijf houden bij de geïntimeerde (vader) en op zijn adres ingeschreven blijven in het bevolkingsregister.

Dat de appellante thans een stabiele leefsituatie heeft in Slovenië, met een netwerk van familie en vrienden en een vaste job, volstaat niet om anders te oordelen (stukken 21, 25, 26, 27 en 30 appellante). Evenmin volstaat het gegeven dat het kind enige tijd (vanaf 1 mei 2018) naar de kleuterschool in [REDACTED] (Slovenië) ging en destijds deelnam aan danslessen of dat zij door de appellante werd ingeschreven aan de basisschool aldaar (stukken 20, 23 en 24 appellante).

14.1. Wel lijkt het geen twijfel dat het meisje ook nood heeft aan haar moeder, met wie zij blijkbaar een sterke band heeft.

Lopende onderhavige beroepsprocedure werden partijen het eens om via de neutrale ontmoetingsruimte HET HUIS (Antwerpen) aan het contactherstel tussen moeder en dochter te werken. Een eerste contact tussen moeder en kind vond plaats op 20 november 2019 (stuk 6 appellante). Inmiddels gingen geruime tijd contacten door via deze neutrale ontmoetingsruimte HET HUIS (maandelijks, telkens gedurende 2u), behoudens enkele onderbrekingen in de coronaperiode. Uit de verslaggeving blijkt dat deze contacten zeer goed verlopen (stukken 7, 8, 14, 17 appellante).

In de gegeven omstandigheden en gezien het positieve verloop van de contacten, acht het hof het niet langer noodzakelijk dat de contacten tussen moeder en dochter doorgaan via de neutrale bezoekeruimte. De geïntimeerde erkent dit overigens ook. Hij deed bovendien reeds een voorstel in die zin (stuk 26 geïntimeerde). De appellante van haar kant engageert zich in conclusies om één keer per maand gedurende een weekend naar België te komen zodat de bezoeken in België kunnen plaatsvinden.

De geïntimeerde bevestigt ook dat de contacten goed verlopen en dat het kind haar moeder – die zelf besliste zich in Slovenië te vestigen en zo de actuele afstand tot stand bracht – mist. Hij geeft ook nadrukkelijk aan dat hij het contact tussen de appellante en hun dochter niet onmogelijk wenst te maken, maar voegt er wel aan toe dat zijn vertrouwen in de appellante, door het feit dat zij hun dochter eind 2017 zonder meer meenam naar Slovenië, ernstig is geschaad.

Teneinde het vertrouwen tussen partijen onderling en tussen moeder en dochter verder alle kansen te geven, acht het hof een geleidelijke, stapsgewijze uitbreiding, zoals bepaald in het *dictum* van dit arrest op zijn plaats zonder dat er noodzaak is tot een verdere evaluatie. In geval van nieuwe elementen kan de familierechtbank immers worden gevat.

14.2. Wat betreft een verblijf tijdens de schoolvakanties, vordert de appellante dat de dochter tijdens de herfst- en de krokusvakantie, alsook tijdens de helft van de paas- en kerstvakantie bij haar in Slovenië kan verblijven. Voor de zomervakantie vraagt zij dat L [REDACTED] drie weken in juli en drie weken in augustus bij haar zou kunnen verblijven (zie p. 8 (synthese)conclusie appellante; zie ook randnummer 5).

Het hof acht het voorzichtigheidshalve aangewezen dat één vakantieverblijf vooralsnog doorgaat in België, om vervolgens uit te breiden ook naar beperkte vakantieverblijven bij moeder eventueel in Slovenië, zoals bepaald in het *dictum* van dit arrest.

Nog beschikbare vakantietijd van het kind in België (met eigen activiteiten), waar het kind school loopt en een sociaal leven heeft, blijft voor het meisje een vereiste, evenals ook voldoende vakantietijd samen met haar vader.

Het hof gaat niet in op een vakantieverblijf bij moeder tijdens de (korte) herfst- en krokusvakantie (duur van één week tijdens het schooljaar), maar wel tijdens de twee weken durende kerst- en paasvakantie. Het hof hanteert in de zomervakantie (vanaf 2024) een aaneensluitend éénmalig vakantieverblijf bij moeder van een halve maand, telkens de eerste helft van de maand augustus. Partijen kunnen desgewenst anderszins overeenkomen.

De geïntimeerde heeft klaarblijkelijk een 'B&B' in Kroatië (op een voorgehouden relatief beperkte afstand van de woonplaats van de appellante in Slovenië), waar hij regelmatig ook met de dochter verblijft. Het hof gaat niet in op het voorstel van de appellante dat er op dat moment contacten kunnen doorgaan met haar en dit gedurende een dag per verblijf. Partijen kunnen in dit verband in onderling akkoord zelf desgevallend andere afspraken maken.

In de concrete omstandigheden, waarbij de fysieke contacten door de afstand minder frequent zijn, komt de vraag van de appellante om wekelijks te videobellen verantwoord voor. Zij vraagt dit twee keer per week, op woensdag- en zondagnamiddag in het

overwegend gedeelte van haar (synthese)conclusie, in het beschikkend gedeelte op woensdag- of zaterdagmiddag (p. 8 syntheseconclusie).

Blijkbaar zou dit videobellen thans ook reeds tweemaal per week doorgaan (althans volgens de geïntimeerde), zij het volgens de appellante niet steeds consequent. Eén belmoment per week volstaat redelijkerwijze.

15. Het hof roept partijen op om, in functie van het welslagen van de contacten en in het belang van hun dochter, op een vlotte manier als ouders met elkaar te communiceren en zich constructief op te stellen. Door de geografische afstand tussen de woonplaatsen van partijen vormt de praktische uitvoering van een secundair verblijf immers niet steeds een evidentie.

iii. de onderhouds- en kostenregeling voor het kind

16. Indien – zoals het hof ook oordeelt – L [REDACTED] haar hoofdverblijf houdt bij de geïntimeerde, vordert de appellante dat zij geen onderhoudsbijdrage zou verschuldigd zijn.

Zij wijst daarbij – algemeen, maar niet in cijfers concreet gemaakt – op het aandeel *in natura* dat zij zal opnemen tijdens de verblijven van het kind bij haar, alsook op het gegeven dat het inkomen van de geïntimeerde hoger is dan haar inkomen.

17. De ouders dienen naar evenredigheid van hun middelen te zorgen voor de huisvesting, het levensonderhoud, de gezondheid, het toezicht, de opvoeding, de opleiding en de ontplooiing van hun kinderen. Indien de opleiding niet voltooid is, loopt de verplichting door na de meerderjarigheid van het kind (artikel 203, § 1 oud BW).

Met middelen wordt onder andere bedoeld alle beroepsinkomsten, roerende en onroerende inkomsten van de ouders, alsook alle voordelen en andere middelen die hun levensstandaard en deze van de kinderen waarborgen (artikel 203, § 2 oud BW).

Elke ouder draagt bij in de kosten die voortvloeien uit die bepaalde verplichting, in verhouding tot zijn respectieve aandeel in de samengevoegde middelen (artikel 203bis, § 1 oud BW).

Hierbij wordt er niet enkel rekening gehouden met de reële inkomsten, maar ook met de virtuele inkomsten of het verdienvermogen van partijen, alsook met de niet-samendrukbare uitgaven, zoals een hypothecaire lening- of huurlast, de onderhoudslasten van een kind uit een andere relatie of eventuele medische kosten van een ouder.

De vaste dagelijkse uitgaven komen niet in aanmerking bij het bepalen van de omvang van de onderhoudsverplichting, omdat deze verplichting voorrang heeft op alle andere lasten,

die elke ouder dan ook moet aanpassen aan zijn financiële mogelijkheden en noden van het kind.

De onderhoudskosten omvatten de gewone kosten en de buitengewone kosten (artikel 203*bis*, § 3 oud BW).

Ook de mogelijke fiscale repercussies hebben normaal invloed op de begroting, evenals de verblijfsregeling.

Elke rechterlijke beslissing die de onderhoudsbijdrage vaststelt dient de elementen overeenkomstig het artikel 1321, § 1, eerste lid Ger.W. te vermelden.

Het hof kan aan deze vereiste evenwel slechts voldoen indien de partijen de nodige concrete gegevens daartoe verstrekken en/of daarover zelf standpunt innemen, hetgeen zoals hierna blijkt niet altijd het geval is. Nochtans werd partijen tot driemaal toe, samen met de beschikkingen artikel 747, § 1 en § 2 Ger.W., een lijst met over te leggen stukken overgemaakt.

18. Uit de voorgelegde stukken blijkt dat de appellante sinds 25 mei 2020 als werknemster in vaste dienst is bij een reinigingsfirma. Zij werkt van maandag tot vrijdag, van 7u tot 15u (stuk 26 appellante).

Zij legt verder een aantal loonfiches voor, doch zonder vertaling. Het hof is de Sloveense taal niet machtig. Net als de geïntimeerde kan het hof slechts proberen afleiden dat de inkomsten vermoedelijk 801,68 euro (31 juli 2020); 820,24 euro (31 januari 2022); 814,94 euro (28 februari 2022) en 859,09 euro (31 maart 2022) bedroegen (stuk 27 appellante).

De maandelijkse huurlast voor het appartement dat zij sinds 1 januari 2020 huurt, bedraagt 110,00 euro (stuk 30 appellante).

Bovendien geeft de appellante in haar syntheseconclusie, neergelegd ter griffie op 20 juni 2022, aan dat zij 'in de komende maanden' een eigen manicure-instituut zou openen. Enig stuk dienaangaande ontbreekt, alsook toelichting omtrent het effect op haar financiële situatie.

Verder dient het hof ook vast te stellen dat uit haar stuk 25 is te weerhouden dat zij eigenaar is van onroerend goed (stuk 25 appellante). Ook hier ontbreekt echter elke duiding door de appellante.

19. De geïntimeerde van zijn kant beperkt er zich in conclusies toe te stellen dat hij op maandbasis een inkomen heeft van ongeveer 3.600,00 euro.

Uit zijn stuk 24 is te weerhouden dat de geïntimeerde in 2021 een bedrag van 57.000,00 euro aan bezoldigingen als bedrijfsleider ontving, waarbij de bedrijfsvoorheffing 14.875,44 euro bedroeg. Volgens zijn individuele rekening resulteerde dit in 2021 in een netto belastbaar bedrag van 43.300,78 euro (hetzij gemiddeld 3.608,40 euro per maand). Hij ontvangt klaarblijkelijk ook maaltijdcheques, zonder dat hij dit voordeel begroot.

Uit zijn aanslagbiljet in de personenbelasting en de aanvullende belastingen (AJ 2021, IJ 2020) weerhoudt het hof voor de geïntimeerde voor 2020 evenwel een gemiddeld netto maandinkomen van 2.867,72 euro (53.567,52 euro gezamenlijk belastbaar inkomen – 14.932,08 euro bedrijfsvoorheffing – 4.222,76 euro te betalen belasting = 34.412,68 euro) (stuk 25 geïntimeerde).

Een recenter aanslagbiljet wordt niet voorgelegd.

Elke informatie of stuk omtrent zijn woonlast ontbreekt. Ook is het niet duidelijk of er voor de geïntimeerde nog een onderhoudsplicht geldt voor (één) van zijn andere kinderen.

20. L [REDACTED] is intussen 8 jaar geworden.

Zij verblijft in hoofdzaak bij de geïntimeerde. De bijdrage *in natura* van de appellante is op heden nog zeer beperkt (cadeaus, aankoop kledij en schoolspullen). Naarmate het secundair verblijf geleidelijk wordt uitgebreid, zal haar bijdrage *in natura* naar verhouding enigszins toenemen.

De partijen laten na de concrete kinderkost te begroten. Er is evenmin sprake van eventuele bijzondere noden van het kind. Het hof gaat dan ook uit van de gebruikelijke leeftijdsgebonden kosten.

Het bedrag van het groeipakket, ontvangen door de geïntimeerde, wordt niet toegelicht.

21. Gelet op al hetgeen voorafgaat en bij gebrek aan afdoende staving door de appellante van haar vordering om geen onderhoudsbijdrage te moeten betalen (hetgeen zij overigens volgens de geïntimeerde nog niet deed) is er, naar het oordeel van het hof, aanleiding tot bevestiging van de in het beroepen vonnis bepaalde kinderalimentatie ten laste van de appellante (moeder).

Meer in het bijzonder wordt in wat voorafgaat – zij het binnen de perken van de ter beschikking gestelde gegevens – bij de begroting rekening gehouden met de inkomsten en mogelijkheden van de ouders en naar evenredigheid van al hun samengevoegde middelen, met hun respectieve mogelijk in aanmerking te nemen kosten, met de noden van hun kind van die leeftijd, met het gegeven dat de buitengewone kosten niet in de onderhoudsbijdrage zijn inbegrepen, met het reëel verblijf bij elke ouder (hoofdzakelijk verblijf bij vader), met de afwezigheid van door de ouders ontvangen inkomsten uit het genot van de goederen van

het kind, met de fiscale gevolgen van de alimentatie en met het feit dat de geïntimeerde (vader) volledig het groeipakket ontvangt.

22. In het beroepen vonnis werd gezegd voor recht dat de appellante de helft van de verblijfsoverstijgende kosten dient te betalen. Enige omschrijving van deze kosten met modaliteiten werd niet voorzien en werd door de geïntimeerde overigens ook niet opgenomen in zijn vordering in de inleidende dagvaarding ('de gebruikelijke bijzondere kosten').

De appellante vordert thans voor het hof dat partijen bij helften zullen instaan voor de buitengewone kosten van het kind, zoals omschreven in het Koninklijk Besluit van 22 april 2019. De geïntimeerde vordert louter de bevestiging van het beroepen vonnis.

Teneinde een vlotte regeling mogelijk te maken en nodeloze discussies te vermijden, gaat het hof in op de vordering van de appellante tot omschrijving van de buitengewone kosten volgens het Koninklijk Besluit van 22 april 2019.

E. DE AMBTSHALVE AFGIFTE VAN EEN CERTIFICAAT

23. Elke beslissing inzake het '*omgangsrecht*' wordt in een andere lidstaat rechtstreeks erkend en is uitvoerbaar op voorwaarde dat zij vergezeld gaat van een certificaat dat is afgegeven door de rechter van de lidstaat van herkomst die de beslissing heeft gegeven.

Het certificaat garandeert dat tijdens de procedure bepaalde procedurele waarborgen in acht zijn genomen.

Te dezen zijn alle partijen in de gelegenheid gesteld te worden gehoord.

Op basis van artikel 1004/, § 1 Ger.W. heeft elke minderjarige het recht om gehoord te worden door een rechter in materies die hem aanbelangen aangaande de uitoefening van het ouderlijk gezag, de verblijfsregeling en het recht op persoonlijk contact.

Krachtens artikel 1004/1, § 2 Ger.W. wordt de minderjarige die jonger is dan twaalf jaar – zoals *in casu* L [REDACTED] – gehoord op eigen verzoek, op verzoek van de partijen, van het openbaar ministerie of ambtshalve door de rechter.

Er werd geen verzoek tot het horen van L [REDACTED] gericht aan het hof. Gelet op haar nog jonge leeftijd beschikt zij niet over het vereiste onderscheidingsvermogen, redenen waarom het hof ook ambtshalve afzag van het horen van het kind.

Indien het '*omgangsrecht*' betrekking heeft op een geval dat op het tijdstip van de uitspraak een grensoverschrijdend karakter heeft, geeft de rechter het certificaat ambtshalve af wanneer de beslissing uitvoerbaar wordt.

Om die reden wordt het certificaat betreffende het omgangsrecht *ex* artikel 41, lid 1 Brussel *Ibis*- Verordening aan onderhavig arrest als bijlage gehecht teneinde er één geheel mee uit te maken.

F. DE GERECHTSKOSTEN

24. Gelet op het wederzijds gelijk en ongelijk verwijst het hof de partijen bij helften in de kosten van het hoger beroep en slaat het de rechtsplegingsvergoedingen om, zoals overigens ook in ondergeschikte orde gevorderd door beide partijen.

OM DEZE REDENEN,

HET HOF, rechtdoende op tegenspraak,

gelet op art. 24 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik van talen in gerechtszaken;

verklaart het hoger beroep ontvankelijk en in de hiernavolgende mate gegrond;

bevestigt, binnen de perken van het hoger beroep, het beroepen vonnis, waarbij het hof:

(1) aanvullend akte neemt van het akkoord van partijen om het ouderlijk gezag over L [REDACTED], geboren te [REDACTED] (Slovenië) op [REDACTED] 2014, verder gezamenlijk te blijven uitoefenen;

(2) bovendien zegt voor recht dat:

- L [REDACTED] ingeschreven blijft in het bevolkingsregister op het adres van de geïntimeerde (vader), bij wie zij haar hoofdverblijf houdt;
- behoudens andersluidend akkoord van partijen, een secundaire verblijfsregeling voor het kind bij de appellante (moeder) geldt als volgt:

a) in 2023:

- o *van mei tot en met augustus 2023:*
in België gedurende één volledige weekenddag per maand, nl. de derde zaterdag van de maand van 10u00 tot 18u00;
- o *vanaf september 2023 tot en met november 2023:*
in België gedurende één weekend per maand, telkens van vrijdag na school (of indien geen school om 16u00) tot maandagmorgen aan school (of indien geen school om 10u00), nl. het derde weekend van de maand;

- *de eerste week van de kerstvakantie 2023* (de schoolvakantie van toepassing in België (Vlaanderen)):
in België vanaf de laatste vrijdag voor de vakantie na school (of 16u00 indien geen school) tot en met de zondag van de daaropvolgende week om 18u00;

één en ander telkens met dien verstande dat de appellante (moeder) naar België komt en met L [REDACTED] in België verblijft, waarbij zij het kind ophaalt op school of op een schoolvrije dag bij de geïntimeerde (vader) en haar bij hem terugbrengt;

b) vanaf 2024:

- verder in België gedurende één weekend per maand, telkens van vrijdag na school (of indien geen school om 16u00) tot maandagmorgen aan school (of indien geen school om 10u00), nl. het derde weekend van de maand;
- bovenop voormelde maandelijks weekendverblijven in België, tijdens de volgende schoolvakanties van toepassing in België (Vlaanderen) met mogelijk verblijf van het kind bij de appellante (moeder) in Slovenië:
 - ✓ de eerste week van de paas- en kerstvakantie:
van de laatste vrijdag voor de vakantie na school (of 16u00 indien geen school) tot en met de zondag van de daaropvolgende week om 18u00;
 - ✓ tijdens de zomervakantie telkens de eerste helft van de maand augustus van 1 augustus om 10u00 tot 15 augustus om 18u00;

één en ander telkens met dien verstande dat de appellante (moeder) het kind ophaalt op school of op een schoolvrije dag bij de geïntimeerde (vader) en waarna de appellante (moeder) haar bij hem terugbrengt;

c) vanaf heden de appellante ook wekelijks éénmaal kan videobellen met het kind, telkens op zondagnamiddag, op een door partijen onderling af te spreken tijdstip en duur;

- overeenkomstig het Koninklijk besluit van 22 april 2019 tot vaststelling van de buitengewone kosten die voortvloeien uit artikel 203, § 1 van het Burgerlijk Wetboek en de wijze van tenuitvoerlegging ervan – behoudens andersluidende overeenkomst of rechterlijke beslissing, de buitengewone kosten, bedoeld in artikel 203bis, § 3, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek, beperkt zijn tot de volgende kosten:

1° de volgende medische en paramedische kosten:

- a) de behandelingen door artsen-specialisten en de medicaties, gespecialiseerde onderzoeken en verzorging die zij voorschrijven;

- b) de kosten van heelkundige ingrepen en van hospitalisatie en de specifieke behandelingen die eruit voortvloeien;
 - c) de medische en paramedische kosten en hulpmiddelen waaronder orthodontie, logopedie, oftalmologie, psychiatrische of psychologische behandeling, kinesithérapie, revalidatie, prothesen en apparaten, met name de aankoop van een bril, een beugel, contactlenzen, orthopedische zolen en schoenen, hoorapparaten en een rolstoel;
 - d) de jaarlijkse premie van een hospitalisatieverzekering of van een andere aanvullende verzekering die de ouders of één van hen moeten betalen. De premie moet betrekking hebben op de kinderen;
- en dit:
- voor zover de kosten bedoeld onder a), b) en c) voorgeschreven zijn door een bevoegde arts of instantie; en
 - onder aftrek van de tussenkomst van het ziekenfonds, van een hospitalisatieverzekering of van een andere aanvullende verzekering;

2° de volgende kosten betreffende de schoolse opleiding:

- a) meerdaagse schoolactiviteiten tijdens het schooljaar zoals ski-, zee- en bosklassen, school- en studiereizen en stages;
 - b) noodzakelijk gespecialiseerd en kostelijk studiemateriaal en/of schoolkledij, aan speciale taken verbonden, die vermeld staan op een lijst die de onderwijsinstelling aflevert;
 - c) het inschrijvingsgeld en de cursussen voor hogere studies en bijzondere opleidingen alsook niet gesubsidieerd onderwijs;
 - d) de aankoop van informatica-apparatuur en printers met de softwareprogramma's die voor de studie noodzakelijk zijn;
 - e) de bijlessen die het kind moet volgen om in zijn schooljaar te slagen;
 - f) de kosten verbonden aan de huur van een studentenkamer;
 - g) bijkomende specifieke kosten verbonden aan een buitenlands studieprogramma;
- na aftrek van eventuele school- en studietoelagen en andere studiebeurzen;

3° de volgende kosten verbonden aan de ontwikkeling van de persoonlijkheid en ontplooiing van het kind, nl.:

- a) kosten voor kinderopvang voor kinderen van 0 tot en met 3 jaar;
- b) lidgeld, basisbenodigdheden en kosten voor kampen en stages in het kader van culturele, sportieve of artistieke activiteiten;
- c) inschrijvings- en examengeld voor de rijopleiding en de theoretische en praktische examens voor een rijbewijs voor zover dit niet kosteloos langs de school kan behaald worden maar via een rijschool moet gebeuren;

4° Alle overige kosten die de ouders in een gezamenlijk akkoord als buitengewoon benoemen of die als zodanig door de rechter gekwalificeerd worden;

dat, behalve in geval van hoogdringendheid of bewezen noodzakelijkheid, althans overeenkomstig voormeld KB van 22 april 2019, al de hoger bedoelde kosten het voorwerp moeten uitmaken van een voorafgaand overleg en akkoord, zowel wat de opportuniteit van de uitgave betreft als de hoogte ervan;

dat, behoudens andersluidende overeenkomst of rechterlijke beslissing, de buitengewone kosten:

- driemaandelijks dienen te worden afgerekend;
- vergezeld dienen te gaan van een kopie van de bewijsstukken door de ouder die de betaling vraagt; en
- dienen te worden betaald binnen de vijftien dagen na de mededeling van de afrekening vergezeld van de bewijsstukken;

dat de ouder die de school- en studietoelagen en/of andere studiebeurzen, een tussenkomst van het ziekenfonds, hospitalisatieverzekering of een andere aanvullende verzekering ontvangt of geniet, van zodra deze voorhanden zijn en minstens jaarlijks in de maand september een overzicht bezorgt van alle ontvangen bedragen samen met een kopie van de bewijsstukken;

verwijst de partijen bij helften in de kosten van het hoger beroep, vereffend op 230,00 euro (rolrecht en bijdrage Fonds Juridische tweedelijnsbijstand);

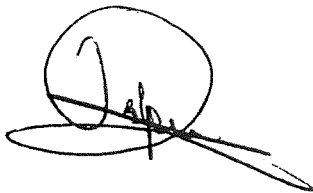
slaet de rechtsplegingsvergoedingen over de partijen om, niet nuttig te vereffenen;

zegt voor recht dat artikel 1024 Ger.W. onverminderd geldt.

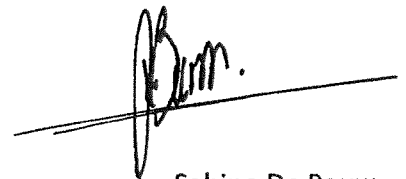
Aldus gewezen en uitgesproken in openbare terechtzitting van het hof van beroep te Gent,
ELFDE TER KAMER, zetelend als familiekamer, van **27 april 2023**.

Aanwezig:

Sabine De Bauw, kamervoorzitter
Debbie Deslypere, griffier



Debbie Deslypere



Sabine De Bauw

Verplichte vermelding aangaande DAVO

De Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO) bij de FOD Financiën, die tot opdracht heeft het toekennen van voorschotten op onderhoudsbijdragen en de invordering van verschuldigde onderhoudsbijdragen, kan bereikt worden:

- via de website: www.davo.belgium.be/
- telefonisch: 0800/12 302 (gratis nummer)
- per e-mail: davo.centraal@minfin.fed.be

Verplichte vermelding aangaande de mogelijkheid tot ontvangstmachtiging

Ingeval de onderhoudsplichtige nalaat om correct de bij dit arrest bepaalde onderhoudsbijdrage te betalen, kan de onderhoudsgerechtigde van de familierechtbank de machtiging verkrijgen om de verschuldigde bedragen rechtstreeks in ontvangst te nemen op het loon, de sociale uitkering of elke andere door een derde aan de onderhoudsplichtige verschuldigde geldsom, overeenkomstig artikel 203ter oud BW.

BIJLAGE :

certificaat betreffende het omgangsrecht ex artikel 41, lid 1 Brussel IIbis- Verordening

**CERTIFICAAT BETREFFENDE BESLISSINGEN INZAKE HET OMGANGSRECHT,
BEDOELD IN ARTIKEL 41, LID 1¹**

1. Lidstaat van oorsprong

België

2. Gerecht dat of autoriteit die het certificaat afgeeft

2.1. Naam

Hof van beroep te Gent

2.2. Adres

Koophandelsplein 23

B-9000 GENT (België)

2.3. Tel./fax/e-mail

Tel.: 09/234.44.10

Fax.: 09/234.44.00

Mail: hofvanberoep.gent@just.fgov.be

3. Houder(s) van het omgangsrecht

3.1. Volledige naam - X

 K  (moeder)

3.2. Adres





Slovenië

¹ Verordening (EG) nr. 2201/2003 van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000.

3.3. Geboortedatum en -plaats

[redacted] te [redacted] (Slovenië)

4. Andere dan onder 3 vermelde personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid dragen ^{2 3}

terzake wordt het ouderlijk gezag door beide ouders gezamenlijk uitgeoefend en is het hoofdverblijf gevestigd bij de geïntimeerde (vader);

4.1.

4.1.1. Volledige naam

V [redacted] (vader)

4.1.2. Adres

[redacted]
[redacted]

België

4.1.3. Geboortedatum en -plaats

[redacted] te [redacted] (België)

4.2.

~~4.2.1. Volledige naam~~

~~4.2.2. Adres~~

~~4.2.3. Geboortedatum en -plaats~~

~~4.3. Anderen~~

~~4.3.1. Volledige naam~~

~~4.3.2. Adres~~

~~4.3.3. Geboortedatum en -plaats~~

5. Gerecht dat de beslissing heeft gegeven

² Indien meer dan één persoon de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt, kan de onder 3 vermelde persoon ook onder 4.

³ Met een kruisje in het vakje aangeven ten opzichte van welke persoon de beslissing ten uitvoer zou moeten worden gelegd.

5.1. Naam van het gerecht

Hof van beroep te Gent

5.2. Plaats van het gerecht

Koophandelsplein 23

B-9000 GENT (België)

6. Beslissing

6.1. Datum

27 april 2023

6.2. Referentienummer

2018/FA/949

7. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft ⁴

7.1. Volledige naam en geboortedatum

L [REDACTED] geboren op [REDACTED] 2014

~~7.2. Volledige naam en geboortedatum~~

~~7.3. Volledige naam en geboortedatum~~

~~7.4. Volledige naam en geboortedatum~~

8. Staat tegen de beslissing hoger beroep open volgens het recht van de lidstaat van herkomst?

8.1. *Een voorziening in cassatie. Ex art 1118 Ger.W. heeft deze geen schorsende werking.*

8.2. **Neen**

9. Het stuk dat het geding inleidt of een gelijkwaardig stuk is tijdig en op zodanige wijze als met het oog op zijn verdediging nodig was, aan elke betrokkene die niet aan de

⁴ Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan vier kinderen, moet een tweede formulier worden gebruikt.

procedure heeft deelgenomen, betekend of ter kennis gebracht, of het staat vast dat deze ondubbelzinnig met de beslissing instemt

De procedure voor het hof verliep volledig op tegenspraak.

10. Alle betrokken partijen zijn in de gelegenheid gesteld te worden gehoord

Ja

11. De kinderen zijn in de gelegenheid gesteld te worden gehoord, tenzij dit vanwege hun leeftijd of mate van rijpheid niet raadzaam werd geacht

Het horen werd niet raadzaam geacht.

12. Regelingen betreffende de uitoefening van het omgangsrecht (Indien en voorzover deze gegevens beschikbaar zijn)

- *behoudens andersluidend akkoord van partijen, een secundaire verblijfsregeling voor het kind bij de appellante (moeder) geldt als volgt:*

a) in 2023:

- o *van mei tot en met augustus 2023:*

in België gedurende één volledige weekenddag per maand, nl. de derde zaterdag van de maand van 10u00 tot 18u00;

- o *vanaf september 2023 tot en met november 2023:*

in België gedurende één weekend per maand, telkens van vrijdag na school (of indien geen school om 16u00) tot maandagmorgen aan school (of indien geen school om 10u00), nl. het derde weekend van de maand;

- o *de eerste week van de kerstvakantie 2023 (de schoolvakantie van toepassing in België (Vlaanderen)):*

in België vanaf de laatste vrijdag voor de vakantie na school (of 16u00 indien geen school) tot en met de zondag van de daaropvolgende week om 18u00;

één en ander telkens met dien verstande dat de appellante (moeder) telkens naar België komt en met L [REDACTED] in België verblijft, waarbij zij het kind ophaalt op school of op een schoolvrije dag bij de geïntimeerde (vader) en haar bij hem terugbrengt;

b) vanaf 2024:

- *verder in België gedurende één weekend per maand, telkens van vrijdag na school (of indien geen school om 16u00) tot maandagmorgen aan school (of indien geen school om 10u00), nl. het derde weekend van de maand;*
- *bovenop voormelde maandelijks weekendverblijven in België, tijdens de volgende schoolvakanties van toepassing in België (Vlaanderen) met mogelijk verblijf van het kind bij de appellante (moeder) in Slovenië:*
 - ✓ *de eerste week van de paas- en kerstvakantie:*
van de laatste vrijdag voor de vakantie na school (of 16u00 indien geen school) tot en met de zondag van de daaropvolgende week om 18u00;
 - ✓ *tijdens de zomervakantie telkens de eerste helft van de maand augustus van 1 augustus om 10u00 tot 15 augustus om 18u00;*

één en ander telkens met dien verstande dat de appellante (moeder) het kind ophaalt op school of op een schoolvrije dag bij de geïntimeerde (vader) en waarna de appellante (moeder) haar bij hem terugbrengt;

c) vanaf 27 april 2023 de appellante ook wekelijks éénmaal kan videobellen met het kind, telkens op zondagnamiddag, op een door partijen onderling af te spreken tijdstip en duur;

12.1. Datum, tijd

12.1.1. Aanvang

12.1.2. Einde

zie onder 12

12.2. Plaats

zie onder 12

12.3. Bijzondere verplichtingen van de persoon die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt

zie onder 12

12.4. Bijzondere verplichtingen van de houder van het omgangsrecht

zie onder 12

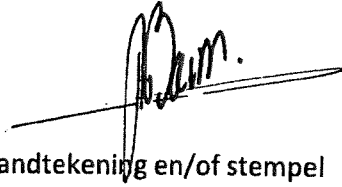
12.5. Eventuele beperkingen van de uitoefening van het omgangsrecht

zie onder 12

13. Namen van de partijen aan wie rechtsbijstand is toegekend

Niet van toepassing

Gedaan te Gent op 27 april 2023,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Sabine DE BAUW', written over a horizontal line.

Handtekening en/of stempel

Sabine DE BAUW
Kamervoorzitter
Familie- en Jeugdrechter
Hof van beroep te Gent.